

Ka Thew Ka Woh

Īa Ka Jingbishar Bniah Halor Ka Novel Khasi

D.R.L. Nonglait

Dedicated

to

my Sisters

Deborah L. Nonglait

Shebalis L. Nonglait

Miriamdoris L. Nonglait

Everlyne L. Nonglait

Novelty L. Nonglait

and my brother

Richard Pillar L. Nonglait

Ka Thew ka Woh

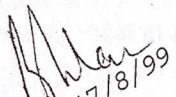
İa Ka Jingbishar Bniah Halor Ka Novel Khasi

D.R.L. Nonglait, M.A, M.Phil, PGDTE, Ph.D.

Foreword

Mr. D. Rockyer L. Nonglait has chosen to work on a field that is not well-trodden by many scholars. In fact, research on Khasi literary criticism has not been forthcoming as had been in different branches of Khasi literature. His literary analysis of the views of critics in worldwide literary criticism such as Plato, Aristotle, Hudson, Forster and others has provided a base for his chapter on Khasi literary critics on the novel. Chapter III and IV which form the focus of his analysis are well-documented and well-presented where the author has made it a point to critically examine all available works on Khasi novelistic criticism. In tracing the development of Khasi literary criticism from the beginning till the present decade of this century, he has been able to bring out clearly the contribution of minor critics as well as eminent critics on the Khasi novel. The sections on H.W. Sten and J.S. Shangpliang show a detailed examination of their works, particularly on the aspects of the novel. Furthermore, the scholar has also raised pertinent questions on the status of a novel and particularly in these days of prolific growth of the Khasi novel. In his conclusion, he has shown the role of literary criticism to facilitate the growth and development of good quality Khasi novels. I am sure this book will go a long way in filling up the gap in Khasi literary criticism which at present is sadly lacking.

I hope the author will continue with more worth-while research on literary criticism. I sincerely wish him all success on his new venture as an author and researcher on Khasi literature and Khasi literary criticism.


(Dr. B. War)

Head Department of Khasi
NEHU, Shillong

All rights reserved

First Edition, 2005 : 1000 Copies
•Reprint 2009 : 1000 copies

Published by the author and Printed at SMS Hi-Tech Impression,
G.S. Road, Police Bazar, Shillong - 1.

Ka Shat 'Waidong

Ha kaba pynmih ia kane ka kot **Ka Thew ka Woh Ia Ka Jingbishar Bniah Halor Ka Novel Khasi**, u Bah D. Rockyer L. Nonglait u la leh sbun ia ka jaitbynriew bad ka ktien ka thylliej jong ngi ki Khasi, khamtam ha ka bynta kaba iadei bad ka jingsngewthuh, bad ka jingpynshongdor ia kawei na ki bynta jong ka Khasi Litereshor, ka Novel.

Ha kaba jer kyrteing ia ka ktien "novel", u Rockyer u shem jingmut na u H.W. Sten, ba "imat ki Khasi jong ngi ki khot ia ka novel da ka 'puri donnam' ba lah ban iathuh da u briew ba kham proh jabieng shuh shuh namar u lah ban pynjriong ia ka haduh da ki taiew khlem sngew ngiah".

Kum u kritik lane u nongwad-bniah, u nongbatai ia ka dur ka dar, bad u nongthew nongwoh ia ka dor bad ka kyrdan jong ka Novel Khasi, une u nongthoh u la tih la khlung shaduh ka tynrai jong ka Khasi Novel, u la wad, u la lum la lang bad pharia ia ka jingmut jong ka *Literary Criticism* bad jong u ne ka *Literary Critic*, naduh u Plato bad u Aristotle, nangta sa u Edward Morgan Forster, u William Henry Hudson, u R.A. Scott-James, ha ka rukom bad ka ktien ha kaba baroh ki lah ban sngewthuh bad ioh kem da kaba suk ia kata kaba ma u u don ban pashat ha ki nongpule. Ha kaba leh kumne, u Bah Rockyer u la peit shuwa sha kito ki jaitbynriew kylleng sawdong ka pyrthei kiba la kren bad thoh da ki bun spah snem mynshuwa ba ma ngi ngin sdang ban bat khulom, khnang ban shem ban lap ia ka lynti sha ka kyrdan jong ka Khasi Novel.

Kane ka kot jong u Bah Rockyer ka la ioh baiseng na ki bun ngut ki literary critic kum u H.W. Sten, u R.S. Lyngdoh, S.S. Majaw, J.S. Shangpliang, B.L. Swer, i Kong B. War bad kiwei kiwei kiba la ialur ha kane ka lyngkha.

Une u nongthoh u la iohi lypa ba ki nongthoh Khasi novel kin nang iai mih. Te ka la dei ka por ba kin mih ruh ki *nongbishar bniah* (critics) ki ban don la ka jong ka buit ka sap *jingbishar bniah* (Criticism). "Lada ki riwstad bad ki kritik kin thew kin woh

ia ki novel Khasi, lehse bun na ki kim da long ki symbai ban kynshew ha ka thiar jong ka thoh ka tar." Da u sawar jong ka jingbishar bniah (criticism), ki kritik kin lah ban "tip ha kano ka jaka ka novel Khasi ka bat ha khmat ki novel ba pawnam jong kiwei pat ki jait ktien ka pyrthei", da kaba iapynieng ryngkat bad ki novel jong kiwei pat ki jaitbynriew, ki kritik kin lah ban "kdew lem ruh ia ka jaka ba ka novel Khasi ka la kynjoh." Namarkata, ngi donkam ia ka jingbishar bniah kaba la dap ryngkat bad kaba iaid ryngkat bad ka por ba ngi im khnang ban lah ban btin ia ki nongthoh novel jong ngi ban kiew tiap shaduh ki jaka ba ha jriong tam ba ia bat lem ki novel ba pawnam jong ka pyrthei."

Na uwei na ki nongbishar bniah kiba mynta, u H.W. Sten, une u nongthoh u shem ba ka novel ne purinam puriskam ka "pynsngewtynnat, pynaram, pynthanda ia ka jingmut u nongpule, ka pynsting ia ka jingkhia ki jingkit na ka jingim, ka pynpaw ia ka jingshem u nongthoh shaphang ka jingim briew ia ka thong ha u nongpule".


Ka syniang ba kyrpang jong u Rockyer sha ka khuiñ jong ka jingbishar bniah ia ka novel, ka long ba ha ka Lynnong IV, 4.1., u pynpaw ba um sngew dei ba u nongthoh novel "un shu iathuh beit ia ka khana kumba ka long, kumba leh u nongthoh khubor, hynrei u dei ban pyni bad kdew ia ka jingiohi jong u ia ka lawei ka jaitbynriew." U ong ruh ba ka novel, "kum ka buitthaw (art) ka dei ban pynshai ia kaba dum bad pynsngewtynnat, pynpyrkhat bad ai jingmut ia ki nongpule", namarba "ka kamram jong ka novel kam long tang ban pynsngewtynnat, pynpyrkhat bad ai jingmut ia ki nongpule, hynrei ban kyrsiew, ban maham, bad ban ai jinghikai ruh ia ki nongpule ia ka jingiohi u nongthoh ia ka lawei ka jaitbynriew."

Ha ka Lynnong IV, 4.2., une u kritik u pynpaw ruh ba wat la ki don katto katne ki kritik ki bym da sngewtynnat ia ki nongthoh kiba pynrung ha ki novel jong ki ia ki jingsneng jingkraw bad jingshem phang jong ki halor ka jingim namar ba ka jingthmu ka litereshor ka long ban pynsngewtynnat bad ban ai jingsngewbha barabor, hynrei ki nongthoh Novel kim dei pat ban klet noh ia ka jingkit khlich ba kim dei ban ialam bakla ia ki nongpule.

Sa kawei ka syniang jong u Rockyer sha ka jingbishar bniah ia ka novel ka long ba halor ka jingiohi jong katto katne ki kritik ba "ka khana ka shong ha ka plot, ym da kumwei pat". Hynrei u pat u kdew ba khnang "ban pynhun ia ka jingkhmih lynti ki nongpule." Kaba kongsan ka long ba "u nongthoh un peit ia ka jingdawa ba kham khraw jong ka khyllipmat khnang ban weng ia ka jingdkoh ha kano kano ka liang." Ha kane ka bynta une u kritik u kdew "ba ki shithi ki lah ban long ki atiar ban pyntyllun ia ka plot ka khana ia ki sohsat ha ka plot, ban law ia ki sohsat bad ruh ban lap ia ka jingshisha." Kane ka long ruh ka lad ban "airong airup", ban pynwan dur ia ka "jinglongbriew jong ki tyngshop-puron".

La u Rockyer L. Nonglait u la trei ia ka shrah ha ka kaba ñiar ban don ba trei, pynban u la sei borbah, bad u la pyni la ka sap kaba pher. U la ngam shaba jylliew, u la jngi shaba jngai bad ioh khur lut ia ki mawlynnai baroh kiba sah haba dum ne haba rieh. Mynta ba u la sei pyrthei bad buh ryntih ia ki ha kane ka kot, ki pateng ki ban dang wan kin pyrto bad kynmaw ia u. Hangne, bun ki nongwad bad ki nongthoh kin shem ia ka par jingtip kaba iar.

Nga kitbok ia une u nongthoh ba un nang jop ia ka thong, bad nga kyntu lem ia u ba un nangsei ia ki sap ban kyntiew ia ka thoh ka pule Khasi, bad ban ñai tbeh jingshai ia ka lynti ki nongthoh purinam puriskam.


Sr. (Dr.) Philomena Kharakor, RNDM
Principal
St. Mary's College,
Shillong.

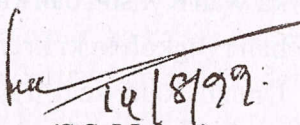
Tang Shikyntien

Sngewkmen dap mynsiem ban iohi ba u Bah D. Rockyer Lyngdoh Nonglait mynta ka kynti, u la thew la u khnam sha ka sohpdung ka thoh ka tar; da kaba u thmu ban pynmih pyrthei noh ia kane ka matti sah nam sah kyrteng jong u *Ka Thew Ka Woh Ia Ka Jingbishar Bniah Halor Ka Novel Khasi.*

Ki kitab jingbishar ban pynshong dor ia ka thoh ka tar Khasi ki la nang mih ter-shi-ter lyngba ka kti bad u khulom ki riewstad jong ngi. Kham ñiar pat kum kane kaba mynta. Ka dei ka jingbishar ia ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi. Kumta, ka kyrdan une u nongthoh ka long thik kum u nongbishar halor ki nongbishar kot.

Kumba ka thoh ka tar kam ju don jingkut, kumjuh ruh ka jingbishar bniah kam don jingkut. Ka pyrthei thoh novel u khun Khasi ka la nang tyllun shaphrang. La nang bun ki novel Khasi haba la nang mih ruh ki nongthoh. U nongthoh te u bishar thuh ia ka imlang sahlang; katba u kritik pat u bishar ia ki jingthoh jong ki nongthoh bad jong ki para kritik de. Hangta te, u nongthoh u nangshai bad kham sngewthuh, u kritik ruh u nang tih nang tih.

Ka jingprat lynti jong une u nongthoh, namar kata, ka la wan ha ka por kaba donkam bad kaba dei eh. Ai sa kiwei ki 'riewstad jong ngi kin buddien bad bishar halor kane ka jingbishar jong u Bah Rock.


(S.S. Majaw)
Synod College, Shillong

Shi Kyntien Kwai Bad Phi Ki Nongpule

La jer la thoh ia ka kyrteng jong kane ka kot da I Babu S. S. Majaw naduh ka 14 tarik u Nailar ka snem 1999. Hynrei haba u nongthoh u la hap ban kdat noh ia la ki jingmut jingpyrkhat shawei pat, kane ka kot ka la shu shong sngap jar noh shi por hapoh ka 'Kor buh Jingtip' u Babu S. Lamare. Shisien nga la ong ha lade, Ew! kane te la kumba set ia la ka spah ka hajar hapoh ktang siejiong, la katta ruh wei ba ka la kup la ka longrynieng, la ka rit la ka i tlot, la nam la tang ia ka kat kum ka dur ka dar jong ka hi. Kumta ka la man long ka jait ka kynja ba kyrpang wat la kam shym lah ban mih pyrthei kloï kumba la khmih lynti. Toi ki dak bad ki kyntien jong kane ka kot ki la thiah jar jar hapoh ki kor, hynrei ki jingmut ba la syrtap ha ki, ki la nang ia phnieng nang ia tabah ha ka jingmut jingpyrkhat u nongthoh. Wat la um pynsngew, wat la um phai khmat sha ka barabor, hynrei kum ka um ka iaï kyrsoi hapoh dohnud, ka da hiar ruh shaduh u ksang, ka tied de tik-shi-tik tak-shi-tak ia ka jabieng jong u; hateng hateng pat ka pyntysieng bad thap pynlip noh pynban ia ka mynsiem thoh kot.

Kita kiei kiei kim lah ban long khlem ki daw. Ha kitai ki snem kine ki kjat ba tlot ki dang dei ban ngam shuwa ia ki tharia ka Wah Kynshi, ban klan ia ki lat-lat ka Wah Rilang bad ban jam ban ryngkoh ia ki krem ki kroh ba sngem bad ba btuid ka Wah Umngi. Nalor kata, u star uba khia ruh u tap ia ka shynrong khlieh, katba ha kajuh ka por ka thong kaba jlan ka dawa ban mareh kum u skei. Haba kumta teng teng sngew kum ban pra ka maloi khlieh bad kum ban pait ki khohwah, hynrei ia ka 'kynthong' ba la buh da uta uba la long shuwa ia ka pyrthei, ia u bnai bad ia ka sngi ym lah ban pynbakla.

Are! shano kumta nga poi, em nga mut ban ong ba tang shu kham lait ka baiiong khlieh bad ba la kham jah tyrsaiñ ki kti ki kjat, ka mynsiem hir-hir ka sdang beh sha jrong ki lum pyngngad ban mad ia ki liyer ba sieng ka Meirilung. Kam pher la kan kham dier, sa shi hat ar hat te dang dei ban rah ia kane ka jingtrei sha ki ranap bad ka kliar u lum Shyllong. Hangta shiphang por ban kynmaw ia ki dak ki shin ba la tah bad ba la shon shap ha u mawsiang Kyllang, ha syntai u lum Symper, ha ki lynter u lum Mawthadkrai, ha ki sharing bad ki thiep u lum Raitong, u lum Iawpaw, ha ki padun u lum Diengiei. Na jrong u lum Shyllong, lah ruh ban kynmaw shibun kiwei pat ki dak ba phylla bym lah pyrkhat kiba paw ha ki kshaid ba noh rymphum bad ha ki syntiew ki skud ba puh itynnatt, kiei kiei kiba maian bym lah ban thew kumba ngi lap ha ki pubon kylleng kane ka ri la jong, kiei kiei kiba kordor kum ka spah bah bym lah ban niiew, bad kum ka par ksiar kaba katba nang tih kham jylliew ki nongtih ki nanglap nanglap ia kaba kham bha. Lada ym dei na kliar u lum Shyllong ruh, hawto shu ia pyrshang rah lem ma phi ia la ki jingmut jingpyrkhat sha ki kynjang ba kham hajrong jong ka jingim u Hynniiewtrep. Khlem pep phin sa iathuh lem ba don shisha kiei kiei kiba kordor, kiba kyrpang, kiba phylla bad kiba maian sawdong kane ka bri u Hynniiewtrep.

Sa shipor pat nangta hi na lum Shyllong nga pynsuh la ki khmat sha ba kham jngai, tip dei ne ym dei sha pyrshah kita ki Makashang. Shuh shuh, hadien shiphang por, ha kawei pat ka dur, ka jingmut ka suhkhlieh piaw sha ki duriaw bah ban lap don ne em u doh u snam la jong uba jngi ha ki dew jong ki duriaw bah ka pyrthei had uba ngam sha ka pyrthei ba shapoh duriaw.

Kumne nga phawer namar nga tip ba bun napdeng ki 'riewstad jong ngi kiba lah ban kot shata, hynrei haba dang kumne kumne ban nujor than te ngam nud. Tang kawei ngan ong ba lada kiwei ki la long kiba 'riewspah, ka spah ba la tyngkai jong ngi ruh


kam long satia kaba duna. Balei nga ong kumta? To sa da ia thew hi ia kaba nga ong, phin lap kham bun bad kham shynna.

Ka Thew Ka Woh Ia Ka Jingbisha Bniah Halor Ka Novel Khasi kumne ka la mih ngam don ei ei ban ong halor jong ka. Lai ngut ki proh jabieng ki la ia pynnoh sawar lem naduh hynriew snem mynshuwa, nga te uba dang sohtyngkoh nadien jong ki ngan ong aüu pat? Sngewbha ia bisha sa ma phi ba ka jingbisha bniah kan nangroi kan nangar.

Kyntang iawai ha kane ka sla nga kwah ban ong ba junom bhor kan leit ka jingsngew burom bad ka pyrto sha i Prof. B. War, Head, Khasi Department, NEHU, Shillong, i Sr. Dr. P. Kharakor, Principal, St. Mary's College, Shillong bad sha i Babu S.S. Majaw, Head, Khasi Department, Synod College, Shillong kiba la maitphang da ki kyntien ba shongsbai bad ba khia thew jong ki bad kiba la kdew ia kaei ba ki la iohi ha ka jingpeit sani jong ki ia kane ka kot. Toi nga la bynrap shuh shuh ia kiei kiei kiba thymmai kiba nga dang ioh thwet ha kine ki snem kiba hadien shuwa ba ngan phah shon noh ia ka.

Ka jingsngewnguh ka leit ruh sha i Babu S. Lamare iba la iarap ban type ia kane ka jingthoh. Kumjuh ruh ha ka rukom kaba kyrpang, nga pynpaw ka jingsngew nguh ia I Bah Andrew Marbaniang, Manager jong ka SMS Hi-Tech Impression, Shillong namar khlem ka jingiarap jong i kane ka kot lehse kan ym pat mih pyrthei ha kane ka kynti.

Dated Lumdiengjri, Shillong,
The 20th September, 2005.


(D.R.L. Nonglait)

KI SKER

	Pages
Foreword	i
<i>Ka Shat Waidong</i>	ii - iv
<i>Tang Shi Kyntien</i>	v
<i>Shi Kyntien Kwai Bad Phi Ki Nongpule</i>	vi - viii
Lynnong I Ka Pyrta halor ka Jingbisha Bniah	1 - 34
Lynnong II Ki Kritik ba kham paw jong ka pyrthei halor ka Novel	35 - 70
Lynnong III Ki Nongthoh Khasi kiba la noh syniang lem sha ka Jingbisha Bniah halor ka Novel.	71 - 104
Lynnong IV Ki Kritik ba paw khmat halor ka Novel Khasi	105 - 159
Lynnong V Ka jingpynkut	160 - 166
Ka Par Jingtip	167 - 169

LYNNONG – III

KI NONGTHOH KHASI KIBA LA NOH SYNĪANG LEM SHA KA JINGBISHAR BNIAH HALOR KA NOVEL.

3.0. Haba nga la pyrshang ban lum ĩa ki jingthoh baroh kat kiba nga la lah ban ĩoh, kiba ĩadei bad ka jingbishar bniah halor ka novel, nga shem ba ka pyrkhath bishar ka la paw ngut nget lyngba u Sib Charan Roy naduh ka snem 1919. Hadien jong u Sib Charan Roy, ki la mih hangne hangtai ki syrwet jingthoh bishar halor ka novel na ki nongthoh bapher bapher. Kumba 60 snem tam naduh ba paw u Sib Charan Roy, ym shym la don kano kano ka jingtrei kaba sani ha ka liang ka jingbishar bniah halor ka novel. Dei tad naduh ka snem 1982 ba ngi lah ban ĩohi ĩa ka jingsdang ba shisha jong ka jingbishar bniah halor ka novel, kaba u H.W.Sten u la pynmih ĩa ka jingtrei ba kham sani lyngba ka kot *Shaphang ka novel*. Hadien u H.W.Sten ka jingtrei halor kane ka phang ka la nang tyngshaiñ ber haba u J.S.Shangpliang ula pynmih ĩa ka kot jong u, *Leslie Harding Pde As A Novelist* ha ka snem 1998; bad ha ka snem 1991, u J.S.Shangpliang u la thoh ruh halor “Ki Snap ka Novel” ba la shon ha ka kot *Na kiwei bad na lade bad Ki snap ka novel* ba la pynmih da ka D. Mawroh. Ha kane ka lynnong ngan bishar ĩa ki jingbatai jong baroh ki nongthoh Khasi ba la noh syn ĩang sha ka jingbishar bniah halor ka novel, da kaba sdang naduh u Sib Charan Roy haduh ki nongthoh kiba paw ha kane ka phew snem kaba mynta. Wat la ki jingthoh kiba ngi lap, kim shym la lah ban pynlong ĩa kiba bun napdeng ki nongthoh kum ki kritik ha ka jingmut ba shisha jong ka ktien, hynrei nga sngew dei ban

kdew lut ia ki jingbatai jong ki, khnang ban iohi ia ka jingsdang jong ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi. Ha ka lynnong kaba bud yn bishar kyrpang ia kiba kham pawkhmat napdeng jong ki.

3.1 U Sib Charan Roy :

U Sib Charan Roy u long uwei na ki nongthoh kiba la ia noh syniang bha ha ka literashor Khasi. Ula thoh haduh 11 tylli ki kot¹ kiba kynthup ia kine harum:

- (i) *Chanakya-Niti-Drapana* lane ka kot hikai buit ban ia id ban ieng jong u Chanakya (1902).
- (ii) *Ka Bhagavad Gita* lane ki phawer kiba niew tang shaphang u Blei (1903)
- (iii) *Ka Jingiakyrsiew ia ki Khasi* (1903).
- (iv) *Ka Jingiapyini ka kmie bad ki khun* (1911).
- (v) *Ki Lekshor* (1912).
- (vi) *Ka Kot tohkit tir-tir shaphang ka niam tip Blei* (1913).
- (vii) *Ka Jingerwai niam ki Khasi* (1919).
- (viii) *Ka Niam ki Khasi ka niam tip-Blei tip-brieu* (1919)
- (ix) *Ka Jingiakren iapule shaphang ka niam.*
- (x) *Ka bui hok tynrai kaba na jrong* (kaba rit) (1940).

U Sib Charan Roy um shym la thoh drama ne novel, ki kot jong u ki iadei beit bad ka jingai jinghikai ia ka imlang sahlang jong ka jaitbynriew bad kham bun ki dei ki kot niam Khasi. Ym shym lap ruh ia ki jingthoh bishar halor kano kano ka tnat jong ka literashor, lait noh tang ha "Ka 'Tien Ruidphang" jong ka kot jongu hi *Ka Niam ki Khasi ka niam Tip-Blei Tip Brieu* (1919). Ka jingthmu jong u haba u thoh ia "Ka 'Tien Ruidphang" ha katei ka kot ka long ban kyntu kynpham bad ban sneng ban kraw ia ki khun Khasi khara ban bat skhem ia la ka jong ka tynrai la ha ka niam ne ka pyrkhath pyrdaiñ kaba iadei bad ka jingim kaba man ka sngi. U Sib Charan Roy u la ialeh tyngheh ban iada ia la ka jingngeit bad ban ialeh pyrshah ia ka jingngeit ki Hindu bad ka

jingngeit ki Khristan, ha kajuh ka por u don ka jingthrang dik dik ba ki khun samla ka jait bynriew kin ym liat sha kiwei pat ki nongrim jingngeit lane rukom pyrkhath kiba wan na kiwei pat ki jait bynriew bym dei Khasi lane bym tip ia ka jingngeit Khasi. Kumta ha ka jingsneng jong u u thoh kumne:

Ngan ong de sa tang ine khyndiat ba yn dup long ki briew babha bad bahok ba ngin ioh leit poi sha iing u Blei ha kane ka juk, ngi donkam(i) ba yn nym pule ne shah pule kynja ia ki kot "Novel" (ki jingthoh iathuh khana kai shaphang ki kynthei bad shynrang) naba kim pynbha ia ka jinglong thanda mynsiem u briew ki nang kynroi sniew pynban, (ii) Ban ym pule ne shah pule ia ka Bible, Mahabharata, ki Koran yn dang khyannah kat ba ym pat nang jied ia kaba bha bad kaba sniew. Ki don ha ki ki jinghikai ne ki nongmuna riwhok kiba sniew shikatdei eh, kiba kham bha ka iap (kat kum ka jingkheñ jong ngi) ia kaba yn long ha kato ka rukom kum kiba iadei pyllait ia ka hok bad ka sot. Ki jingsneng pat ruh ha kane ka kot niam jong ki ki don teng teng ki tynrai kiba sniew shibun eh....²

U Sib Charan Roy u iohi ba ka don ka jingma kaba khraw ia ka jaitbynriew lada ka jingngeit Khristan, Hindu ne Musulman ka ioh jaka bad ka suhthied ha kane ka ri. Ha kato ka por ki novel Khasi kim pat shym da kup ia ka dur ka dar ba paka jong ka novel bad ki long ruh kiba la saiñ dur da ka rukom pyrkhath jong kiwei ki jaitbynriew bym dei Khasi bad ba la pynshong nongrim ruh na ki kot niam ki khristan bad ki Hindu. Ka *Jingiaid u Pilgrim* ba la pynwan sha ka ktien Khasi da ka Mrs. W. Lewis na ka *The Pilgrim's Progress* jong u John Bunyan bad ba la pynmih ha ka snem 1867, ka long kum ka kot novel Khasi ba nyngkong eh. Kane ka kot ka don ia ka jingsaiñ dur ia ka jingngeit Khristan. Ki jingiathuh khana lyngkot kaba long kum ki novellete bad kiba u John Roberts u la pynrung ha ka *Khasi Third Reader*

(1884) kum “U Joseph” bad “U Abraham” bad ka *Khasi Fourth Reader* (1895) kum u “Moses” ki long ki jingthoh thymmai ia ki khana kiba don ha ka Bible katba “Ka jingithuh paw u Mirza” bad “U Jak bad u Jyntang Bin” ki long kiwei pat ki khana ki bym mih satia na ka pyrkhath pyrdaiñ u Khasi. Ha ka snem 1915 u para jong u Sib Charan Roy hi u Hari Charan Roy u la pynmih ia ka novelette *U Kausik* ba la seng nongrim na ka Mahabharata kaba long kawei na ki epik ba pawnam ki Hindu. Khlempep u Sib Charan Roy haba u la pule bha ia kitei ki kot u sngewthuh shai kdar ba ka long ka jinghiar thma pyrshah ia ka jingngeit niam tynrai ki Khasi. Bad haba um kwah ba kine kin rung ha ka pyrkhath pyrdaiñ u Khasi u la kynnoh ia ki nongthoh da ki kynktien kiba eh kumne:

Mynta kumne pat la wan poi sa da ka pule kot ba la thoh da ki briew kiba ym tip-sang tip-ma eiei shuh, kim tip-hok tip-sot ne tip Blei hi shuh, ki tip sa tang ka said nia pynksan la kaba mut.³

Ngim lyngngoh ba kaba kum kane ka mynsiem ka paw ha ki riwpyrkhat kiba sngew ba kaba hok bad kaba janai ka dei tang ka jong ki, kumba long u Plato jong ki Greek uba la ñiew beiñ ia ki myllung bad u da kwah ban beh syndon ia ki na ka Republic ba janai jong u. U Sib Charan Roy u kynnoh ba ki jingthoh jong ki kim pynbha ia ka jinglong thanda mynsiem u briew ki nang kynroi sniew pynban. Hynrei haba ngi pule ia kitei ki jingthoh ngim sngew dei satia kat ban kynnoh ba ki pynjot ia ka jinglong ba bha ka mynsiem ne pynshoi pynshat ia ka dohnud briew. Kane ka pynpaw noh ba u Sib Charan Roy u la pynnoh shiliang ia ka tarajur jong u da kaba u pynrem kyllum ia baroh ki kot novel tang namar ba ki don ka jingsaiñ dur ka bym iahap bad ka jingngeit jong u bad ruh tang namar ba kim shym mih satia na ka pyrkhath pyrdaiñ Khasi. Ka pynpaw ruh ia ka jingduna ka jingshemphang ia ka literashor. Ym tang katta ka long ruh ka jingkhang lad ia ka jingroi jong ka literashor Khasi. Lehse kawei na ki daw jong ka

jingbym roi ki novel Khasi ha kito ki phew snem ka lah ban dei ruh na kiba kum kine ki jait jinghikai.

Ka jingbatai jong u ia ka novel ba ka long tang ka jingthoh iathuh khana kai shaphang ki kynthei bad ki shynrang ka long ka jingbatai ka bym lah ban pdiang khamtam lada bishar ia ki khana lyngkot, novelette ne novel Khasi kiba don ha kato ka por. Namar ki nongpule ki lap hi ba kitei ki kot ki ai jingsngew tynnat ia kiba pule bad ki long ruh kiba don jinghikai. Ka lah ban long ba u Sib Charan Roy u la pule ruh ia ki novel jong ki English bad namar ba um shym da pynleit jingmut bha lane um da sngewkhia eh ban bishar sani kaei kaba bha bad kaei kaba sniew kaba don ha ki novel, u la shu pynrem beit ia ki. Ka jingpynrem kyllum jong u ia ki novel baroh ka pynpaw ba um da tih jylliew halor ka nongrim jong ka art ne ka literashor bad um da pyrkhath eh halor ka kamram jong ka novel kaba long ban pyrthuh bud ia ka jingim ba shisha bad ba ha ka jingpyrthuh bud ym lah ban pyniakhlad ia ka jingidei hapdeng ki kynthei bad ki shynrang. Ngim lah ruh ban len ba don ki novel kiba bha bad kiba sniew lane kiba ha ka jingpyrthuh bud ia ka jingim ngi lah ban iohi ia ki nuksa ba bha bad ba sniew ruh kumba long ki briew ha ka pyrthei ba shisha. Hynrei kata kam mut pat ba ha ki novel la shu iathuhkhana tang ia ki kam thala suda. Kumba ngi im ha ka pyrthei, hapdeng ki jinglong ba bun rukom; kumjuh ruh ka long haba pule novel, hynrei u nongpule u don hi la ka bor sngewthuh ban jied ia kaba bha ne kaba sniew. Ka jingkhim mynsiem than jong u Sib Charan Roy ka pynlong ia u ban duh noh ia ka bor jingsngewthuh wat ia kaba la tip ruh.

Ngim iohi ba u Sib Charan Roy u long u 'riew pyrkhath uba pynpaw beit ia la ka jingsngew kum u nonghikai niam uba pyrkhing bad u nongsngew nongkraw uba sngew kit khlieh ia la ka jait bynriew. Nalor kata, u la long ruh uwei na ki nongthoh uba la noh syniang bha sha ka thiar jong ka literashor Khasi. Hynrei kaba ngim sngewthuh ka long ia ka jingkhim mynsiem jong u kat haduh ba um nang shuh ban ithuh ia ki nuksa babha ba kiwei pat ki jait

bynriew ki pyni lem ha ngi; bad ia ka jingnoh shiliang jong u kat haduh ba u la shu pynrem bym dei ia kiwei kiwei ki kot niam wat la ha ka jingshisha ki long ka tlong bym ju rngad na ka bynta ka literashor jong ki jait ktien bapher bapher ha ka pyrthei. Lehse kawei na ki daw jong ka jingbym roi ki novel Khasi ha kito ki phew snem ka dei na kiba kum kine ki jinghikai, ki bym shym la pynshong nia bha. Te haba bishar ia une u rangbah na ka phang peit jong ka jingbishar bniah ym lah satia ban ong ba u la noh synfiang ha ka jingbishar bniah ia ka novel, la katta ruh i phliah ding ba u la pynhap ha ka mationg ka novel i la long ka daw bym lah kiar khlem da tai nia shaphang jong u ha ka jingpule ia ka jingbishar bniah ia ka novel Khasi.

3.2. U Seint Singh :

Ha ka snem 1934 wan paw liak sa u Seint Singh uba ka jinghikai jong u ka ia syriem bad ka jong u Sib Charan Roy namar u la maham ia ki samla ba dang rit ban ym pule ia ki khana iaieit samla. U H.W.Sten u la sot ia kaba la thoh ha *U Nongialam Khristan* (October, 1934, p. 110) ia kine ki kyntien:

U Bah Seint Singh, Evangelist, u la ong shaphang ki kot kiba don ki jingiaathuh khana puriskam kai shaphang ka jingiaieit samla kiba khlem akor than (immoral) "ba ngim dei ban ai ha ki khynnah samla kiba dang lung ki jingmut jingpyrkhat, namar kine, khlem artatien kin pynsniew ia ki. Ngi la iohi ha ka pyrthei baroh kawei, ba ki briew kiba bang eh wat ia ki novel ruh kim suidniew eiei shuh ia ka jingkordor ka mynsiem jong ki bad khatduh khatwai ki jot ha ka im awria."⁴

Une ruh, kum u nongialap u iohi ba ha ki novel ki don ki puriskam kai shaphang ki jingiaieit samla kiba khlem akor than, kumta ka long ka jingma kaba khraw ia ka jingim mynsiem ki khun samla lada ki pule ia kum kine ki jait kot. Ha ka jingshem

jong u, u kdew ba kiba la bang eh ban pule novel khatuh ki jot ha ki kam awria. U Sib Charan Roy u dumok ia ki nongthoh novel da kaba u pynshong nongrim ia ki jinghikai jong u halor ka jingngeit ia ka niam Khasi, katba u Seint Singh pat u maham ia ki khynnah samla ba ym bit ban bang than ia ka jingpule ia ka novel da kaba u pynshong nongrim ha ka jingngeit Khristan. Ngim shym lap ba u Seint Singh u la pynmih ne thoh ia kano kano ka jait kot, lehse um long satia u nongthoh kum u Sib Charan Roy. Ka jingpynleit jingmut jong u barabor ka long beit ban hikai ia ki briew ban im ka jingim kaba don burom, bad ban kiar na ki kam lyngkar lane jingim awria. Hynrei ka rai jong u ia ka jingkut jong kiba pule novel kam long satia kaba lah ban ia kubur lem namar haduh kito ki phew snem ngim pat iohi satia ia kita ki novel kiba thoh tang ia kaba khlem akor suda. U Seint Singh um shym bishar kaei ka kamram jong ka novel ne ka art. Ka jingshisha ka ieng ba kano kano ka kot, la ka long ka novel, ka drama, ka history ne ka kot niam ki iadei hi bad ka jingim briew. Ha kaba iaathuh lane batai shaphang ka jingim briew ngi iohi tyngkrein ia ki jingleh ba bha ne ba sniew, kumjuh ngi iohi ruh ia ka jingkut ba sngewsih ne ba sngewbha jong kito baroh kat kum ki jinglong jong ki. Ka jingiohi tang ia kiei kiei kiba sniew ka pynpaw ia ka jingtlot ka bor pyrkhat.

La kumno kumno ngi lah ban ong ba ka jingmaham u Seint Singh ka pynkynmaw ia ki nongthoh novel ba kim dei ban shim eh tang ia kiei kiei kiba sniew jong ka jingim, hynrei dei ban pynpaw ia ka jingkhraw, jingkordor jong ka jingim kumba ka dei ban long. Ka pynkynmaw ruh ba haba pule ia ka novel ne ia kano kano ka kot, ki nongpule kim dei ban iit eh tang ia kaba sniew, hynrei ban sngewthuh ruh ia ka liang jong ka jingbha.

3.3. U Owen Rowie :

Ha ki snem 1937-38, kumba saw snem hadien u Seint Singh la pynmih ia ka ese u Owen Rowie "Ka Literature" ha ka

kot khubor *Ka Syngkhong Jingtip*. Ha kane ka ese jong u ngi lap ba u la batai ia ka jingmut ba pyrkhing bad ba kylluid ka literashor, hynrei um shym la kdew thikna ia ki tnat ka literashor. Ka jingbatai jong u shaphang ka literashor kaba nga sngew dei ban kdew hangne ka long ba ka don ka jingiasnoh bad ka jingim briew. Ngan sot ia kine ki kyntien jong u:

Ka "literature" namar kata ka iasnoh bad ka jingim jong ngi ki briew ha ka pyrthei. Ka pynpaw ia ka jingim jong u briew ha ka jingidei jong u baroh bad ia ki jingshisha bad kiei kiei baroh kiba sawdong jong u ha ka jingim ka met jong u ka jingpyrkhat jong u bad ka mynsiem jong u.⁵

Une u nongthoh u syriem ia u Plato uba dawa ba ka litereshor kan pynpaw ia ka jingshisha. Uban ba "ka jingdawa kaba nyingkong eh jong u nongbishar ne nongwad bniah shaphang jong ka te ka paw shai ba ka long kaba dei ban long kaba pynpaw ia ka jingshisha... lada ka long shaphang u briew ne lada ka long shaphang ka jinglong ka mariang."⁶ U kdew ruh ba ka litereshor ka dei ban ai jingpyrkhat bad ban kdew ia kiei kiei kiba sha jrong ban pynkhrav ia kane ka jingim. Uthoh shai kumne:

Ka litereshor ka dei ban long kaba ai jingpyrkhat ia u briew ba un kynjoh kham shaneng ha ka jinglong jong u; ban nang pynjlih ia ka lynti jong ka jingim bad ban nang pynitynnat ia ka; kum ban shu kren lyngkot, kaba buh ha khmat jong u ia ka jingkdew shaneng, ka "ideal" kaba kordor na ka bynta ka jingsan jong ka jinglong mynsiem jong u.⁷

U Owen Rowie um kwah satia ba ka litereshor kan pynpaw ia ka jinglong jot jong ka jingim briew. Ha kane ka rukom u kdat sharud ia ka jinghikai ba ka litereshor kum ka art ka dei ban pyrthuh bud ia ka jingim. Um ngeit satia ha ka jingmutdur, hynrei u briew u dei ban shem ia ka tynrai bad u dei ban mad ia

kata ka jingidei "bad uta uba shu sngew hi khlem da donkam ban hikai ia u, ba u long u tynrai jong kiei kiei baroh."⁸ Uta u "tynrai" ba u Rowie u kren hangne ka mut ia u Blei, bad u batai ba ki kot niam kum ka Bible, ki Vedas bad kiwei kiwei ki don hapdeng ki kitab kiba khraw ha ka litereshor jong ka pyrthei namar ki buh jingkyntmaw ia ki jingmut baiar jong u briew ha ka jingwad jong u "ia la u nongthaw uba ka doh kam lah ban ktah hynrei ka mynsiem ka mynjur ba u long u nongbishar bad nongpynshong dor ia kiei kiei baroh."⁹ Une u nongthoh u thmu ban ialam lut ia ki tnat ka litereshor baroh tang sha kaba kynja mynsiem kaba long ka jingidei hapdeng u briew bad u Blei. Hooi kata ruh ka dei hi ka bynta jong ka litereshor, hynrei kumba u ruh u pdiang ba ka litereshor kaba kynthup ia ka poitry, ka drama bad kiwei kiwei ki jingathuh khana ki iasnoh bad ka jingim briew, ngim lah ban kyntait noh shabar ka thup ka litereshor ia ki jingthoh kiba iadei ia ka jingim para briew kaba paw ha kane ka pyrthei.

Ka thong jong ka litereshor kat kum u Rowie ka long sha kiei kiei kiba shaneng bad kiba na u Blei, hynrei um lah ban khlem da phai sha ki drama u Shakespeare bad u Kalidasa, bad u niew ia ki drama jong ki ba ki long ki mawkordor jong ka litereshor ka pyrthei. U da iaroh ruh ia ki tyngshop ki puron bad ia ka buit ba ki nongthoh ki pynkup ia ki briew ka drama jong ki. Kumne u kynthoh ia ki briew ka pyrthei mutdur ha ki drama u Shakespeare bad u Kalidasa:

Ki briew baroh kin ia sngewlem ia ka jinglui lui ka Desdemona; kin ia sngewsih ia ka jingkyrkieh jong u Othello; kin ia sngwsarong ha la ka jinglong briew kaba lah ban kiew sha ka jingdon bor bad jingbha kum ka jong u Othello; kin ia sngewing-khong ia u Iago bad ki buit shet shalai jong u.¹⁰

U Rowie u la pyrshang ban ngam jylliew bad ban tai bniah ia ka jingmut ka litereshor hynrei ka jingbatai jong u ia ka litereshor ka long kaba kyllaiñ. Wat la u kdew ba ka litereshor ka iasnoh

bad ka jingim, u la pyrshang ruh ban buh ia la ka jingpyrkhat pyrdaiñ kham sha jrong ia ka thiori jong ka jingpyrthuh bud bad ka jingmut dur, pynban u dang syntuid hi sha ki drama jong ka pyrthei mutdur u Shakespeare bad u Kalidasa. Lehse um pat shym la puson eh halor kano kano ka novel ba khraw jong ka pyrthei kumba u la leh ia ki drama. Te kumta ngi iohi ba um shym la kren eiei kyrpang halor ka novel.

3.4. U F.M. Pugh :

U F.M.Pugh u long u nongthoh uba kham tbit jong ka litereshor Khasi ha ki phew snem ba mynshuwa. Ka jingbishar bniah jong u ka long kham kyrpang halor ka poitri bad ka drama. Hynrei katto katne kaba u la bishar bniah halor ka drama ka iadei ruh bad ka novel. Kumta la sngew dei ban buh lang ia u kum uwei na ki nongthoh kiba la ianoh syniang lem ha ka jingbishar bniah halor ka novel.

U F.M.Pugh u la long u nongthoh kot Khasi uba radbah. U la thoh kumba 34 tylli ki kot, u la sdang ban pynmih kot naduh ka snem 1949 ter ter haduh ka snem 1970. U la long u nongpyndap kot naduh ki skul rit haduh ki kolej khamtam ha ki snem 1960 haduh 1970. Hynrei ka jingtrei jong u halor ka jingbishar bniah ka la shu paw lyngkhot lyngkhai, kata na “ka jingkyntoh” jong u ha ka *Drama U Tirot Sing* (1956) jong u V.G.Bareh, ka jingthoh jong u “Sha Ki Nongpule” ha *Ka Sawangka Ki Saw Ngut Ba Iap Mynsaw* (1967), “Ka Jingkyntoh” jong u ha ka *Drama U Baieit Donshkor* (1968) bad ki jingkyntoh ha kiwei kiwei pat ki kot bapher bapher. Ia ka jingtrei ba kham sani jong u ngi lap ha ka kot jong u hi kaba u ai kyrteng *Ka Prosodi bad ka Retorik* (1970)

Une u nongthoh um shym la thoh eiei halor ka novel, kumta ym lah ban pynshongdor kyrpang ia ki jingbatai jong u halor ka

novel. Hynrei na kiei kiei kiba u la thoh halor ka poitri bad drama, lah ban kdew katto katne ki bynta kiba iadei lang bad ka novel. Haba phai sha ka jingbatai jong u ia ka plot u thoh ba ka long ka jingohdur lypa u nongthoh ia ka jingiaathuh khana, kumba u nongdro dur u da pyrkhath shuwa ban dro, kaba kumno un dro. U nongthoh haba u mutdur ia ka plot, u la sngewthuh lypa la ka khana kan sngewtynnmat, ne sngewmyllung, sngewsynei ne sngewpangnud haba sngap ne iohi ia ka. Ha ka plot u F.M.Pugh u kdew ruh ia ka jingdonkam ka bynta jong “ka jingkylla kupar ka nusib” bad ia ka jinglap dien ia ka jingshisha. Khlem kine kan ym don jingkieu thiep ne jinghiar jur ha ka khana, kumta kam kham pynsngew tynnmat ia kiba sngap ne iohi shaphang jong ka.¹¹

Ha kaba iadei bad ki tyngshop ki puron pat u kdew ba dei ban ringdur bha bad itynnmat ia ki nongiaeshim bynta ne nongialehkai. Da kane ka rukom ki nongpule lane ki nongpeitkai kin iohi ia ka jingiajan ne jingiapher jinglong jong ki ha ka jinglong briew. Lah ruh ban buh ia ki briew kiba mih phylla ne khyllah sngi na ki para briew baroh kiba pynpaw ia ka jingbiej sian ne kum ki bula. Shuh shuh u kdew ba ki nongialehkai ki dei ban paw kum kiba don shisha ia ka longbriew manbriew; kiba don mynsiem kum ma ngi. Ym tang ki dur dro, dur-maw, dur-lyntang, dur-skum, dur-dew byrtha ne dur-bleithaw ba khlem snam khlem thylliej. Ki dei ruh ban da don kyrteng, ha kaba teng teng ka longbriew manbriew ka kren ha ka kyrteng lane ka kyrteng ka saiñdur ia ka longbriew manbriew.¹²

Halor kine ki bynta – ka plot bad ki nongialehkai ne nongshim bynta, u F.M.Pugh u la batai kham bniah ia kaba ar. Ka jingbatai jong u halor ki nongshim bynta ha ka drama kaba lah ban thew ruh ia ka novel, ka iarap ban pynsyriem ia ka jingshisha. Kumba long ha ka imlang sahlang, ki briew ki don ka jingiasyriem lane jingiapher uwei na uwei pat, ju don ruh ki ’riew khlehbij ne ki ’riew khyllah. Shuh shuh ngi lap khamtam hapdeng ki Khasi ba ka kyrteng ka long kum kaei kaei kaba phawer ia ka jinglong

jingman u briew, wat la teng teng ka lah ban ia pyrshah ruh ia kata. Ki jingthoh u F.M.Pugh ki long u syniang ia ka jingbishar bniah halor ka novel ruh. Kumta ym lah ban khlem da ai jaka ia u ha ka jingpule ia ka jingbishar bniah halor ka novel.

3.5. U R.T. Roy Rymbai :

Ha ka snem 1979 u R.T.Roy Rymbai u la pynmih ia ka kot jong u kaba u ai kyrteng *Ban Pynieng la ka Rasong bad kiwei de ki ese*. Ha kawei na ki ese jong u kaba u ai kyrteng "Shaphang ki Kot" u batai ba don ki kot kiba bha bad ki kot kiba sniew eh ruh. Ka jingthmu jong u ka long ban nang ban jied ia ka ba bha bad ban ym pule ia kito ki kot ki bym larkam. Kane ka long ka jingbatai jong u:

Don kiba khyllah khyllah kiba ktik ia ka mon lyngkar ne jingmut awria jong u luk u lak, bad kumta ki phon ki shet ia kiba shida, ba anna, ba bie bym kot pyrkhath. Don ki kot kumba ong u Lord Beaconsfield, kiba ngim dei ban pynbijai ei la ka por da kaba pule ia ki. Don ruh ki kot kiba ngim dei tang ban peit ia ki khlem da ong ia ka pule. Mynta ba la jyllei eh ki kot ngi dei ban nang ban jied shiah, ban bret ia kito ki bym larkam.¹³

U R.T.Roy Rymbai uwei na ki riew pyrkhath shaphang ka jingbha, haba u ai ia kane ka jingbatai u pyni ia ka jingih ka bor pyrkhath da kaba kdew pyrshah ia kito ki kot khyllah kiba ktik ia ka jingmut basniew ka dohnud briew kiba lah ruh ban shet ban phon ia kiba duna bor pyrkhath. Ym dei tang katta don pat ki kot kiba ngim lah ban niew ba ki bit ban pule, don ruh wat ki bym bit ban peit ruh. Une u kritik um shym kdew kti kyrpang ia kita ki kot kiba sniew, la ki dei ka poitri ka drama ne ka novel, bad um shym khang pyrshah ruh ba ngim bit ban pule ia kano kano ka jait kot, hynrei kaba donkam ka long ba ngin nang keiñ ban husiar da kaba jied ia ki kot kiba bha bad ban bret ia kiba sniew.

Wat la u R.T.Roy Rymbai um shym la kdew shai kiei kita ki jait kot, khlem pep kaba lah eh ba un thew ka long hi ia ka kot novel, khamtam eh lehse ki novel ha ki dur. Namar dei ha ka novel ba ki nongthoh ki ioh laitluid eh ban thoh bad batai kat kaba ki sngew bit namar ym da don eh ki aiñ ba pyrkhing ia ka. Lehse ki kot ki bym long wat tang ban peit khlem pep ki lah ban long ki kynja dur khlem akor la ha ki novel, magazine ne kot khubor kiba teng teng ju lap shisha ba la shon ia ki dur khlem akor kiba ktah ia ka burom ka akor ha ka jingadei kynthei shynrang. Hynrei lada ka long ia kino kino ki jait kot ruh u R.T.Roy Rymbai um shym la pynrem kyllum ban bret noh ia baroh kita ki kot, kumba u Sib Charan Roy u niew ba baroh ki novel ki long kiba sniew. Kaba u R.T.Rymbai u maham ba ym bit ban pule ne ban peit ia ki ka long ia kita kiba u ong ki "kot kai", kiba kum kita ki jait kot ki lah ban don la ha kano kano ka tnat jong ka litereshor, napdeng ba ka novel ka long kaba lah eh ban dei. Ka jingpyrta jam jong u imat kum ban iada ia ki nongpule na ka jingjot kaba shyrkhei, kaba u ong: "Hei! Duhai kum ia kine kiar na ki, ki dei ka bih ia ka jingmut jingpyrkhath kham sniew ban ia ka bih".¹⁴ Ban da don ki kritik kiba kloï ban trei, donkam imat ban bishar bniah ioh lehse la nang roi pynban da kita ki kot kai ha ka thup ki novelette bad ki novel Khasi.

U Rymbai um shym pyndkut tbak ia la ka nia kum u Sib Charan Roy ne kum u Seint Singh, hynrei u kdew ia ka phang baiar jong ka jingbishar bniah ban iit, kino na kita ki kot ki bym dei satia ki kot, ki bym dei ban pule ne wat tang ban peit ruh, bad kiba long ka bih bad kham sniew ban ia ka bih. Ki kritik kin bishar don ne em kum kita ki kot, lada don kum kita – Hato dang dei mo ban ai jaka ia kum kita ki kot ha ka thup jong ka litereshor? Ngan ym pynlut por ban batai ia kata ha kane ka jingtrei, ngan ieh ia ka na ka bynta kawei pat ka por bad ha kiwei de ki kritik ban ia tuklar lem. Hynrei ia mynta hi, kaba nga sngewdei ban ong ka long ba kano kano ka jingtrei jong ka art, ka dei ban pynpaw ia ka jingshemphang, ka jingtbit, ka jingleh sani u nongthoh lem ruh ia ka jingkitkhlieh jong u ia ka dor bad ka ryning jong kata ka jingtrei.

3.6 U R.S. Lyngdoh :

U R.S. Lyngdoh u long sa uwei pat u 'riewstad uba paw ha ka litereshor Khasi. Um shym ioh lad ban pynmih shibun ki kot. Katto katne ki kot ba u la thoh ki long : (1) *Ka History ka Thoh ka Tar - Bynta - I* (1979), (2) *U Sierlapalang kumba u paw ha ki Nongthoh Bapher* (1981), (3) *Ka History ka Thoh ka Tar - Bynta - II* (1983). Ha kawei ka liang pat u la long u nongkyntu kynpham jong kiba bun ki nongthoh kot Khasi. Bad ruh bun na ki nongthoh kot ki kwah ia u R.S Lyngdoh ban ai jingkyntoh, jingkyntu ne jinglamphrang ei ei halor ki kot ba ki thmu ban pynmih. Haba la pyrshang ban iit na ki jingthoh jong u katba lah ban ioh, ngi lah ban ioh, ngi lap ba u la nohsyniang kham bun ha ka liang ka jingbishar bniah ia ki poitri bad ki phang kren jong ka, kumba ka paw ha ka kot jong u *Sierlapalang kumba u paw ha ki nongthoh ba pher* (1981) bad ha "Ka ktien Lamphrang" kaba u thoh ha ka kot u V.G. Bareh *Ki Peotry Khasi* (1964). Ha kaba iadei bad ka jingbishar bniah ia ka novel ngi lap liak ha ka shithi jong u na ka sla "Ha ki nongpule" jong ka novel u L.H. Pde kaba kyrteng *U Raimon bad ka Dashisha* (1980).

Ngi sngewthuh nangto ba u la pule bishar ia katei ka novel bad ia artylli kiwei pat ki novel u L.H Pde *Ka Bih bad Ka Khun Ba La Jah*. Halor ki novel u L.H. Pde u ong, "Kawei kaba ngam sngewthuh ka long ka jingong jong ki briew ba ki jingthoh jong phi ki long vulgar."¹⁵ Ka kyntien 'vulgar' ha kita ki briew kiba ong kumta lehse ka mut 'ba lyngkar ha ka jingiadei kynthei shynrang'. Lada ka long kumta ka mut ba bun ki bym sngewtynnai ia ka novel u L.H. Pde haduh katta ba ka jingsngew pyrshah ka la poi sha ki shkor u R.S. Lyngdoh. Kane ka long sa kawei pat ka sur ban pynrem pyrshah ia ka novel. Pyrshah ia kata ka jingsngew u R.S. Lyngdoh u pynieng ia la ka nia "ki briew jong ngi kim don jingshlur ban pdiang ia ki jingshisha."¹⁶

Ka mut aïu pat haba u R.S.Lyngdoh u wan rah ia ka kyntien 'ki jingshisha', khlem pep u ñiew ba u L.H. Pde kum u nongthoh novel ka juk kaba mynta u la pyrthuh bud lyngba ki tyngshop ki puron jong u ia ka dur ba shisha jong ka imlang ka sahleng kumba ka paw, khlem da buhrieh ia ki kam shongkha shongman kiba jot ba pra. Haba la pyndonkam ia ka jingpyrthuh bud ia ka jingshisha ha ka jingim briew ha kane ka juk, ki rukom im ba thala ruh ki paw tyngkreiñ ha khmat ki nongpule. Ki nongpule kiba tlot kim lah ban pdiang ia kata ka jingshisha bad kim sngewthuh ruh ia ka thong ne ka kamram jong ka novel. Kum u nongpule uba stad bad kum u kritik hi u R.S. Lyngdoh u pynkut nia da kumne:

Hynrei para ba la ia bishar ia ka jinglong jong ka juk mynta pat te nga nud ban ong ba ki jingthoh jong phi ki long kum ki iitkhmih ki ban pynpeit mat ia ki samla samhoi bad ia ki longkmie longkpa.¹⁷

Ka novel namar kata kat kum une u 'riewstad ka long ka iitkhmih ia ka imlang ka sahleng bad ka long rynieng man rynieng ki briew, kynthei bad shynrang. Dei pynban ha kane ka iitkhmih ba ia ka dur bad kyrteng ba shisha jong ka jingim lah ban iohi la ka long kaba khuid, ba itynnai bad ba i shongkhia, lane lada ka jot ka pei, ka tngit bad ka ishyrkhei. Ki nongpule kiba sngewthuh ki lah ban pynkhray ia kaba bha bad kiar ia kaba sniew.

Um shym la batai ia kiwei kiwei ki bynta ba kongsan ka novel, hynrei ngi sngewthuh ba u la bishar ia ka plot, ka jingiaid ka khana bad ka jingjia jingkynduh ki tyngshop ki puron lyngba ka jingthoh jong u ia ka sap u L.H. Pde "phi don ka sap kaba pher shibun khamtam ha ka plot construction, ka dramatic suspense bad ha ka poetic justice."¹⁸ Ka plot, ka khana bad ki tyngshop ki puron namar kata ki long hi ki bynta ba kongsan tam haba bishar ia ka novel.

Ha kawei pat ka jingthoh jong u "Ka bynta jong ka maian ha ka thoh ka tar Khasi" u kdew ia ka bynta ba donkam ba ki bor

ba maian ki don ban trei ha ka khana mutdur lyngba ki tyngshop ki puron, kat kumba u nongthoh u pyniabyrshem bad ka seng pyrkhath u Khasi. Ia kane ka bynta u thoh:

Ki bor ba maian ki da donkam bha ban rai ia ka bok ka nohsib jong ki tyngshop bad ki puron ha ka pyrthei shu thaw jong ki nongthoh drama.¹⁹

Kumba ki bor ba maian ki donkam ha ka drama, haba u thew ia kata ka pyrthei shu thaw, ki long kiba donkam kumjuh ia ka novel ruh. Ngi shem ba dang duna ki nongthoh Khasi kiba kdew ia kane ka phang wat la ki pyndonkam bha ia ki bor ba maian ha ki jingthoh jong ki. La shisha ngi ioh tang khyndiat eh u syniang na u R.S. Lyngdoh ha kaba iadei bad ka jingbishar bniah ia ka novel, hynrei u long hi u syniang uba myntoi.

3.7. U.S.S. Majaw :

U.S.S. Majaw u long uwei pat u nongthoh uba la ia lur lem ha kane ka lyngkha ba tngen jong ka jingbishar bniah. U la pynmih bun tylli ki kot kiba kynthup - (1) *Ki Syrwet Jingshai* (1982), (2) *Ha ki Sur ka Poetry* (1984), (3) *Ki Mawdong ka Jingngait*, (1986) (4) *Ki Ese bad ki Poim* (1993), (5) *U Suba Sing* (1990), (6) *U Nongtem Duitara bad ka Jingpynshai* (1990), (7) *U Larsing Khongwir (Translation)* (1992), (8) *U Kpa ka Thoh ka Tar* (1992), (9) *Ka Sohlyngngem bad ka Jingpynshai U Oskar Wahlang* (1992), (10) *Ka Tragoidia bad ki Poim* (1993), (11) *Ka Serampore Mission Ha Ki Khasi* (1995), (12) *Ka History Lyngkot Ka Balang Nongwar* (1996), (13) *Ka History ka Balang Presbyterian Nongwar* (1997), (14) *Ki Phawer Beh Sbai* (1997). (15) *Ka Phawar Ksan Rngiew*, (16) *Ka Kitab u Job kum ka Drama* (2000), (17) *Ki Sdad ka Jingt看ip* (2002), (18) *Ka Mynnor jong ka Balang*, (19) *Na Dymmiew ka Duitara Ksiar* (2004). Wat la une u nongthoh u la pynmih bun tylli ki kot, hynrei u syniang jong u sha ka jingbishar bniah halor ka novel u

paw shai tang ha ki lai tylli ki jingthoh, kita ki long : (1) "Ka Tarajur U Sib Charan Roy" (2) "U Tyngshop pdeng ha *U Don Putit bad u khlieh ka khnap masi*" kiba la pynrung ha ka kot jong u *Ki Syrwet Jingshai* (1982) bad (3) "Ka jingroi jingsan ka Novel Khasi" ba la shon ha *Ka Thiar ki Nongthoh* (Vol. VII), ba la pynmih da ka Khasi Authors' Society (1999).

U S.S. Majaw um shym la khmih bniah ia ka novel ba ka long tang kawei na ki tnat ka *fiction*. Ha kaba kdew ia ki tnat ka literashor ruh ngi lap ba um shym la leh sani bha. U thoh :

Ka literashor jong kano kano ka ktien ha kano kano ka jaitbynriew kumba ka long mynta ka kynthup ha ka ia ki tnat jingpule bapher kum ka poetry, drama, novel, essay bad kiwei kiwei.²⁰

Ha kane ka jingbatai u buh ia ka novel ha ka jaka ka *fiction*. Ha ka jingshisha ka novel kam lah ban kdup lut ia ki tnat ka *fiction* kum ka *Romance*, ki parom lyngkot bad puriskam ba bun jait bad wat ia ka novel lyngkot (Novelette). Dei na ka jingshim kyllum kumne kaba la pynlong ia u ban ong "Ka Novel, ha ka jingshisha ka long ka khun ioh mon jong ka literature."²¹ Ym lah ban ai mon kyrpang tang ia kawei ka khun jong ka literashor, namar wat tang ha ka jylli jong ka *fiction* ruh don ki hynmen ki para jong ka ha la u pud u pud.

Ha kaba batai kham bniah shaphang ka novel une u kritik u nriew ia ka ba ka long ka buit thaw. Ngan sot ia ka jingbatai jong u:

... Ka novel ka long ka buit thaw (art) jong ka jabieng u nongthoh (artists), kat kum ka jinglah jong u ban pyntrei kam ia ka. Na kata ka dur ka dar ba la mang thikna, ka don ruh de la ka stail kat kum ki aiñ thoh barim ne ba thymmai kumba u Aristotle u batai ba ka art jong ka jingpyrthuh ia kiei kiei ne ia

ka jingim briew, kumjuh ruh ka long ka novel. Ka ai ka jingbatai ia ka jingim katba kum ka buit uta uba thaw ia ka. Ka novel bad ka pyrthei shu thaw ha ka ka syiem thik ia ka iit-khmih kaba pynphalang shai ia ka pyrthei ba shisha. Ka don ha ka ia ka thong barieh ne ba paw ia ki tyngshop puron jong ka ban pyni kumjuh kum ha ki nongshong shnong ka pyrthei ba shisha.²²

Ha ka jingbatai jong u ia ka novel ngi lap ba u mynjour bad kiba bun ki kritik kiba ong ba ka ka novel ka dei ka buit thaw (art), u pdiang ruh ia ka thiori jong ka jingpyrthuh bud ia ka jingim briew ba la batai nyngkong da u Plato. U ban ruh ba ka ai jingbatai ia ka jingim briew bad ka long kum ka iit khmih, kaba pynphalang ia ka pyrthei ba shisha kumba la batai u R.S. Lyngdoh. Ki ktien ba la sot haneng kiba ong, "Na kata ka dur ka dar ba la mang thikna", ban ia kubur ka long kaba eh". Ia kine u bud ia kaba u H.W. Sten u ong, "Ka don ki dur ba thikna; ka don la ka stail; ka don la ki rul barim bad bathymmai."²³ Hangne u ia pyrshah bad u E.M. Forster uba ong, "Ka novel ka long kata ka metbah kaba eh ban batai bad kaba khlem dur khlem dar (amorphous).²⁴ Shuh shuh kitei ki kyntien, na kata ka dur ka dar ba la mang thikna ki ia tyngkhuh ruh bad ki nia jong u hi kiba ong, "Ka kham lait na ki jnit ki jnat ne ki rul ba kham kyrpang kiba don ha ka poetry ne drama."²⁵ Lah ban ia mynjour bad u, lada u mut ba kitei ki kyntien "Na kata ka dur ka dar ba la mang thikna" ki thew ia ka dur ka dar jong ka plot wat la um shym la kdew shai ba u thmu kumta.

Kawei de kaba ngi hap pule bishar ka long ia ka jingbatai jong u ia ka thong ki tyngshop ki puron kiba ong "Ban pyni kumjuh kum ha ki nongshong shnong ka pyrthei ba shisha." Ha kane ka bynta u ia jan bad ka jingdawa u Plato ban pynpaw ia kata ka tynrai bad ka jingshisha; kumjuh kumba kwah u Owen Rowie ban thew ia kata kaba shaneng bad kaba janai. Ka jingiapher khyndiat hangne ka long ia ki jingshisha ba u Plato

bad u Rowie ki thew ka long ia ka jingshisha kaba ha bneng ne kaba na U Blei, katba u Majaw u thew ban pyrthuh bud ia ka jingshisha "Kumjuh kum" ha ki nong shong shnong ka pyrthei ba shisha kiba im ba khih kum ma ngi. Hynrei ka eh ban pdiang ia kine ki kyntien "kumjuh kum" lynda tynjuh shuwa ia ki. U E.M. Forster u ong, "Lada ka puron ha ka novel ka long kumjuh kum ka Syiem Victoria - Ym dei jan kum ka Syiem Victoria hynrei kumjuh kum ka Syiem Victoria, te ka long shisha ka Syiem Victoria keiñ."²⁶ Ia kane ka jingbatai ym lah ban pdiang namar ba u nongthoh um lah ban wan rah ha ka pyrthei shisha da u ne ka briew kaba im shisha ba kan mih khmat ne batai ialade ha ka pyrthei jong ka drama ne novel. Kumba u hi u batai "Kine ki ieng ha ka jaka bad na ka bynta kiwei pat."²⁷ Kumta haba ki shim ia ka dur, ka jinglong bad jingleh jong ki briew ba shisha, kim lah da lei-lei ban long kumjuh thik kum ki briew kiba shisha, hynrei kaba ki nongpule ki khmih lynti ka long ba kita ki briew ka pyrthei mutdur u nongthoh kin ia syiem bad ki briew ka pyrthei ba shisha.

U Majaw u batai ia ka shynrong jong ka novel ba ka dei ban biang kum ka shynrong haba thaw ia ka iing, lym kumta ym lah ban pdiang ba ka dei ka novel. Ia ka shynrong ka novel u batai shuh shuh:

Kiba pynlong ia ka shynrong ka novel ki long ka puron, ka plot, ki tyngshop ki puron ne ki nongshong shnong jong ka. Nalor kine ki jingjia ka novel ka dei ban shad tawiar sawdong ia ka phang pdeng. Ka phang pdeng jong ka novel ka long ka jingim ki briew ha kane ka pyrthei; ki jingjia ha ka jingim jong ki bad ki kam ki jingleh jong ki ha kaba wan rah ia ka jingshah shitom ne jingman bha jong ki, ka jingjop ne jingkyllon jong ki, ka jingsngewbha ne jingsngewsih, ka jingagnud bad jingkwah jong ki katba u nongthaw novel u jied ban pynpaw.²⁸

Ka shynrong kaba paw shai kat kum ka jingbatai jong une u nongthoh ngi iohi ia ka parom, ka plot, ki tyngshop ki puron bad ka phang pdeng. Um shym batai shai ia ka parom bad ia ka plot. Hynrei ki kyntien kiba u ong "Ki jingjia ka novel ki dei ban shad tawiar sawdong ia ka phang pdeng" ki phawer sha ki bynta jong ka jingpynbeit ryntih ia ki jingjia kiba ngi ju khot 'Ka Plot'. Ha kita ki jingjia u dawa ba dei ban wan rah ia ka jingshah shitom ne jingmanbha, jingjop ne jingkyllon, jingsngewbha ne jingsngewsih, ki jingagnud bad jingkwah. Ngì sngewthuh ba u S.S. Majaw u la shah saiñdur bha ha u Aristotle uba la batai bniah shaphang ka jingkylla syndet ka nusib, ka jingithuh ia ka jingshisha bad ka jingshah shitom, kumba ngi la pule ha ka lynnong kaba ar sha khmat.

Une u nongthoh u ñiewkor katta katta ia ki tyngshop ki puron bad shaphang jong ki u ong :

Ym sngewlah satia ban mutdur ia ka jingdon ka novel kaba khlem ki tyngshop ki puron ha ka, kumta kawei na ki nogrim ha ka theory ka novel ka long ka jingdon jong ki tyngshop ki puron ne ki nongshong shnong. La kha ia ki ha ka pyrthei shu thaw jong u. Kine ki paw kum kiba im ba khìh hapoh ka jylli jong ka. Bad la buh bynta ha ki ia ki kam ki jingleh. Kine ki long ha ka jaka bad na ka bynta kiwei pat... Ki tyngshop puron ka novel kim lah khlem da pynpaw ba ki don ka jingsngew, jingshit mynsiem, ka jingieit, ka jingkhuslai, ka jingkwah marwei marwei, ki dei ban iapher na kiwei pat ki tyngshop puron.²⁹

Kane ka jingbatai jong u ka ialam ia ka jingmut ki nongpule ba ki tyngshop ki puron ki iohi ia ka jaka kaba kongsan ha ka novel. Hangne imat u kham iajan bad u W.H. Hudson uba ong "Ki novel kiba don ka bynta ba kham kongsan ha ki tyngshop ki puron ki bat kham hajrong ha ka kyrdan ban ia kito kiba shaniah kham bun ha ki jingjia."³⁰ Kumjuh ruh u thoh ha ka Lynnong IV shaphang ki tyngshop-puron, da kaba u kdew ruh ban don ka jingiasnoh bha hapdeng ki tyngshop ki puron bad ki jingjia khamtam ia u tyngshop ne ka puron pdeng.³¹

Haba u phai pat sha ka jingjrong ka novel, u Majaw u kyntait war ia ka jingtyrwa u J.S. Shangpiliang ban khot ia kano kano ka jigniatuh khana kaba la don kumba 10,000 kyntien ba ka dei ka novel; um sngewiahap ruh ban thew da u diengkot jong u Cuddon uba kdew ba ka novel ka lah ban jrong hapdeng 60,000 bad 200,000 kyntien, lane kumba iohi u Foster ba ka Novel ka dei ban jrong kumba 50,000 kyntien bad shaneng. Haba u la pynsyngit bha ia la ki ksai ba la jyrthiaw ha ka tarajur jong u, u Majaw u shem ba ka jingjrong ba u lah ban pdiang ka dei kaba la kdew da u Lee T. Lemon, ba ka jingiatuh khana (story) kaba don kumba 30,000 kyntien bad shaneng ka la long ka novel ba pura.³²

Une u kritik u iohi ruh ba ki jait novel ha ka Khasi ki la nang roi na ka por sha ka por, hynrei kaba u bynñiaw ka long haba u phai sha ka phang pdeng ba ki nongthoh jong ngi ki pynpaw. Halor kane ka phang u thoh : "Kane ka jylli ka iar katta katta la kat ka jingim briew hi"³³ hynrei kaba um sngewtynnat ka long ban iohi ba ki nongthoh jong ngi pat ki la shu ia jngi baroh baroh tang sha i pung jong ka jingiaieit samla, katba ia kiwei pat ki phang ba donkam jong ka jingim briew ki la leh klet noh.

Dang don katto katne kiwei pat ki bynta kiba donkam halor ka novel kiba dang dawa ia ka jingtrei une u kritik ia kiba lehse u dang tyngkai ban nangpuh nanglur shuh shuh ha ki por ki ban dang wan. Ngam artatien ba u S.S. Majaw un sa kyntiew shen ialade sha ka kyrdan ki kritik ba paw khmat ka novel Khasi.

3. 8. U Laborious Nongrum

Ha ka snem 1984, u Laborious Nongrum u la pynmih ia kawei ka kot kaba u la ai kyrteng *Ka Jingbishar Bniah ia ka Literature Khasi (1961-70)*. Lyngba kane ka kot u la jia long kum uwei na ki nongthoh Khasi. Ha ka kot jong u, u la thoh ia ka histori lyngkot jong ka jingbishar bniah ha ka Khasi naduh ba sdang haduh

ka snem 1970. U la bishar bniah ruh halor ki jingtrei jong u S. Khongsit bad u F.M. Pugh kum ki kritik ka litereshor Khasi. U Laborious Nongrum um shym la bishar bniah ha ka dur kaba sani ia kano kano ka tnat jong ka litereshor, hynrei kaba u la leh ka long ban pule bniah ia ki jingtrei bad u syniang jong ki kritik ba mynshuwa haduh ka por u F.M. Pugh. Une u nongthoh u iohi ba ka jingbishar bniah ha ka Khasi ka la kham roi ha ka liang ka poitri. Halor kane u thoh :

La jan baroh ki iarep tang ia ka lyngkha poetry bad ki iehnoh shrah ia ka drama bad nobel. Don tang khyndiat eh ka jingkdew ia ka nobel bad la leh ia kata da u Sib Charan Roy.³⁴

U Laborious Nongrum u pyrshah ia kito ki nongthoh kum u Sib Charan Roy bad u Seint Singh kiba pynrem ia ka novel bad kiba khang pyrshah bym dei ban pule ia ki kot novel, namar kat kum ka jingpyrkhat jong ki, ki kynja kot novel kim pynbha satia ia ka jinglong jingint. Une u kritik u bynfiaw ba ki jingthoh bad rukom pyrkhat kum ki jong u Sib Charan Roy bad u Seint Singh ki lah ban pyndkoh ia ka jingroi jong ka novel Khasi. Halor kane ka bynta u thoh :

Kum kine ki paw tang ba ki shu ia ia id madan, khnang ban pynksan ia la ka jong ka jingngeit niam. Lada ki nongpule Khasi ki sngap ia kitei arngut, ngim bakla ban tip, balei ba duna ki kot novel ha ka ktien Khasi.³⁵

Halor une u nongthoh ym da i don daw ban kynthoh ei ei shibun, hynrei kawei kaba paw ha kaba iadei bad ka novel ka long ba u don ka jingsngew donkam ia ka jingroi jong ka novel Khasi kum kawei na ki tnat ka litereshor. Nga sngew dei ruh ban ong ba ka jingkdew jong u ia ki nongthoh kiba la sdang ia ka kam jingbishar bniah ha ka Khasi ka la long kawei na ki par jingtip ba myntoi ia ki 'riew wad 'riew thud kiba hadien.

3.9 Ka B. War

Napdeng ki 'riewstad bd ki nongthoh jong ka litereshor Khasi kiba ha kane ka juk, ka EWar ka long kawei kaba lah ban ianoh syniang lem sha ka thiar jog ka litereshor Khasi. Ka jingthoh jong ka halor "Ka Fiction" b la shon ha *Ki Snap Ka Bishar Bniah* bad ba la pynmih ha ka nem 1985 ka long u syniang sha ka thup jong ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi. Ka B. War ka la pynmih ruh ia ka kot jongka *An Introduction to Linguistics* (1997). Kane pat ka long halr ka subjek lingkwistik, ka tnat pule ba thymmai kaba iadei kypang shaphang ka ktien.

Ha ka jingthoh jong a "Ka Fiction", la batai ba "Ka Fiction ka kynthup ha lade ia ka nobel, ka parom shaphang ki kam shlur, ki parom lyngkot td ia ki puriskam ruh."³⁶ Kane ka jingbatai ka ai ksai ia ngi ban sngewthuh ba ka fiction ka kynthup la kumno kumno saw tylli ktnat jong ka. Kawei ka long "Ka nobel" lane ka "Ka Parom barong", kaba ar ka long "Ka Parom shaphang ki kam shlur" kabaah ban thew ia ka *Romance*; kaba lai ka long "Ki Parom lyngko" lane *Short Stories*; bad kaba saw ka long "Ki puriskam kai" aba ki English ki khot *fables*. Ha kaba batai pat shaphang ka nvel ka ong :

Hynrei kam biang sati ban khot nobel ia ka parom ne jingiathuh khana bjrong. Kata ka jingiathuh ka iadei bad ka jingim triew. Ka nobel ka pynpaw shynna ia ki jingmut jingpyrkhat kiba don ha ki syrtap ka jingmut brieu, kumba ki jingmad u brieu ha ka jingim jong u km don jingkut satia. Kumta ruh u pud u sam jong a nobel um long uba khim.³⁷

Ha kane ka jingbatangi sngewthuh ba ym lah ban khot nobel ia kano kano ka paron ba jrong tang namar ba ka jrong, lynda kata ka jingiathuh ka adei bad ka jingim brieu. Ka B. War ka pdiang ia ka thiori jong k jingpyrthuh bud ia ka jingim brieu, da kaba ong ba ki nongthav poitri, drama bad nobel ki pyrthuh

bud ia ka jingim briew bad ki batai kat kum ka jingmut dur jong ki hi.

Ha ka liang ka phang pdeng pat ka batai ba ka nobel ka ju shim shisha ia ki phang pdeng jong ka na ki jingjia ha ka jingim briew bad ka pynpaw ia kata ka jingim kat kumba u nongthoh u iohi ne sngewthuh ia ka. Ka jingim briew kum ka phang pdeng ka don pat ki phang bapher ba u nongthoh nobel u ioh lad ban pynpaw ia ka jingidei jong u briew bad ka saif pyrthei, ka ioh ka kot, ka jinggeit, ka jingidei para briew, bad ki jingeh ba ngi ia kynduh ha ka jaitbynriew.”³⁸ Ha kaba idei bad ka jingim briew ka B. War ka kdew ia ki phang ba kyrpang kum ka saif pyrthei, ka ioh ka kot, ka jinggeit, ka jingidei para briew; kaba lah ban long naduh ka jingidei shipara, paralok, shikhun shikti, shitnga, ba haing ba hasem, ka imlang sahlang, bad ka jaitbynriew.

Ka kdew ruh ba ki nongpule novel ki wad ban lap ar tylli kiei kei ha ka novel. Don kiba wad ia ka jingitynnad lane jingsngewtynnat bad don ruh kiba khmih lynti ban ioh jinghikai. Ka ong,

U nongthoh novel u lah ban jied ia ka jingsngewtynnat lane ia ka jinghikai ia ki nongpule, lane baroh ar, kum ka thong jong u. U nongthoh ba phikir u sngewthuh hi ba um dei ban pynrung ia kano kano kaba ilam bakla ia ki nongpule, khamtam ia kiba dang khie dang san.³⁹

Nangne ngi sngewthuh ba kat kum ka B. War u nongthoh u don ia ka thong ban pynsngewtynnat lane ban ai jinghikai lane baroh ar. U don ruh ka jingkit khlieh ban ym ilam bakla ia ki nongpule. Hangne ngi lap ka don ka jingiajan bad u W.H. Hudson uba thoh :

Ka art ka mih hi na ka jingim, la pynsan ia ka da ka jingim, ka ia ktaid halor ka jingim. Haba ka long kumta ym lah ban khlem da niewkor ia ka jingkitkhlieh jong ka ia ka jingim.⁴⁰

Khlem da kdew pyrshah ia ki jingduna kiba lah ban don ha ki novel. Hynrei ym lah len ba ka don ka jingkitkhlieh kaba khia ha ki nongthoh novel.

Ha kaba phiah pat ia ki tnat ka novel ka B. War ka kubur ia kaei ba u H.W. Sten u lap bad ka kdew ia ki tnat ka novel da ki kyrteng bapher kumne: Ka novel ba janai, ka novel ialap, ka novel biria, ka novel ki jingshem thymmai, ka psychological novel lane ka novel kaba shim ia ka jingpyrkhat u briew kum ka phang pdeng jong ka, ka novel nongkyndong, ka novel nongsor, ka novel history, ka novel philosophy bad ka novel ba kum ka Wah.⁴¹ Kawei pa kawei ka novel pat ka dei ban don ia ki mat ba kongsan bad kita ki long ka khana, ki tyngshop bad ka plot.

Halor ka khana, ka B. War ka batai : “Ka khana ne parom ka long ka jingathuh ter ter ia ki jingjia ba u nongthoh u iathuh. Khlem ka khana ym lah long novel satia. Ka jingpynbang bad jingpynbyrngia ia ki nongpule ki long ki buit ba kyrpang u nongthoh... Lada ka novel kan shu iathuh beit ia ka khana khlem buit kam lah ban ioh ia ka kyrdan ka novel ba bha”.⁴² Ka jingshim kyllum jong ka ia ka khana, ka jingathuh khana bad ki buit iathuh khana ka phawer ba ka la shu pdiang beit ia kaba u E.M. Forster u batai kumba ngi la pule ha ka Lynnong - II sha khmat.

Shaphang ki nongshong shnong ka novel la batai ba ki dei ban long kiba im, kiba khieh, kiba trei ba ktah bad kiba don ka jingsngew kumba long ma ngi ki briew kiba im. Kam mut eh ba ki dei ban long thik kum uno uno u briew ha kane ka pyrthei. Halor kane ka phang ka B. War ka ban ruh ba u nongthoh u dei ban sngewthuh kyrpang shaphang ka jinglong briew.⁴³ Ia ki tyngshop ki puron ba la batai da kiba bun ki kritik ba pawnam ka pyrthei kum ki flat bad round characters, ka B. War ka buh ha ka Khasi da ki tyngshop ba shisur bad ki tyngshop ba pura.⁴⁴ Haba la bishar

bniah ïa ka jingmut jong kitei ki kyntien lah ban mynjur ba ki "Tyngshop ba shisur" ka biang ban buh ha ka jaka ki *flat characters* bad ki "Tyngshop ba pura" pat ha ka jaka ki *round characters*.

Ki tyngshop ba shisur ki ïapher ha ki kam bad ka bor pyrkhata na ki tyngshop ba pura. Ka kyntien "Shisur" hangne kam da mut eh ba ki tyngshop ki dei ban don ka jinglong ba hok ba shida, hynrei ba ki kam jong ki kim pyni satia ïa ka jingkhraw bad jingkhlaif jong ki ha ki jingmut jingpyrkhat; Bad ba kim lah ban ïaksaid hi hapdeng ki jingeh bad ki jingkylla jong ki jingjia. Ki tyngshop ba shisur ki sah kumjuh ha ka jinglong jong ki naduh ba sdang haduh ba kut ki kam ha ka novel. Katba ki tyngshop ba pura pat kim shah teh lakam tang ha kawei ka jinglong namar ki kylla kat kum ka jingdawa ki kam bad jingjia. Ka B. War ka kdew ruh ba u nongthoh novel un ai ha ki tyngshop ki puron ia ka dur ka dar, ka rong ka rup, ka long rynieng, ka maiñ ka iktiar bad ka longbriew ba paka, kiba nang ban pyrkhata, kiba don ka jingsngew, ki jingangnud bad jingkyrmen.⁴⁵ Lynda u nongthoh u long uba bniah bad ba phikir, ka long kaba eh shibun ban ai ïa ka long rynieng, ki jingmut jingpyrkhat bad ban pynkup pynphong lane ban airong airup ïa ki nongshong shnong ka novel. Hynrei lada u nongthoh um lah ban leh kumta, ka jingtrei u nongthoh kan ym pynkhraw satia ïa u ha kata ka kam.

Shaphang ka plot pat ka dew ba ka dei ka jingmang lypa ïa ki kam bad jingjia baroh ba kin ïaid ryntih kawei hadien kawei pat. Ha kane ka bynta ka B. War ka la wan rah ïa ka jingbatai u Aristotle ba, "Ha ka Drama shempap lane ka tragedy ka plot ka dei ban don ïa ka ba sdang, ka pdeng bad kaba kut. Ym ju don ei ei shuwa ïa ka ba sdang bad la bud ïa ka da ka pdeng ha kaba ki kam baroh ki paw ha ngi kumba ki la poi ha kliar lum, bad kaba kut te ka ïathuh shisha ïa ki kam ba khatduh jong ki tyngshop.

Wei ba la kut ym lah pynjrung shuh.⁴⁶ Ka jingbatai u Aristotle halor ka plot ka la suh thied bha ha kiba bun ki nongthoh Khasi ba paw khmat. Wat la katta ruh ym lah satia ban shu mynjur lut ïa baroh kaba la batai da u Aristotle kumba la kdew ha ka Lynnong - II sha khmat. Ban bud pyrkhing ïa ka jingbatai u Aristotle ka pynsngew ba ka plot kan pynlong pynban ïa ka khana kum u dieng sawdong uba la dep shtah bad ot-rkhai na kjat bad na khlieh, ha kaba ngim lah shuh ban ïohi ïa ka jingitynnad jong u kumba ngi ïohi ha u dieng uba im.

Ka B. War kam shym la kdew ei ei ruh shaphang ka sohsat bad ka lawsohsat kum ki bynta jong ka plot. Hynrei ka kdew pat ba u nongthoh uba jop u lah ban pyni ïa ka jingkylla syndet ka nusib u tyngshop pdeng na kaba bha sha kaba sniew, kaba mih hi na ka jingbakla rai u tyngshop ïa kaba dei ban leh. Ka kdew ruh ba u tyngshop, shuwa ba un hap ha ka apot sniew u ithuh ïa ka jingshisha baroh tangba um don por shuh ban kylla bamut.

Ha ka biria pat don ka jingkylla syndet ka nusib na kaba sniew sha kaba bha bad ka jingkut ka long kaba sngewtynnat, namar ki tyngshop ki la kot sha ka thong ba ki thew.

Ka kdew ruh ïa ka jingiapher ka khana bad ka plot. Ki nongpule ki ju kylli "nangta pat?" Kaba mut ba ki kwah ban tip jia aïu pat hadien jong kawei ka jingjia ha ka khana. Kane ka dei ka khana lane ba ki nongpule ki kwah ban tip beit tang ïa ka khana. Hynrei lada ki kylli "balei?" Ki kwah ban tip ïa ka daw. Kane pat ka dei ka plot. Ka plot namar kata ka don ha ka ïa ka maïa aïu re, kaba u nongthoh u pynshai pat hadien shuwa ba un pynkut ïa ka novel jong u. Ha ka novel ba kham jrung ka ong ba don ar tylli ki plot; ka don ruh ar tylli ki khana. U nongthoh uba jop ha ka kam jong u, u pyniatyngkhuh ïa ki jingjia man ka teng shuwa ba un poi sha ka bakut.⁴⁷ Ka khana ba kongsan ka bud ïa ka plot pdeng.

Ka plot kyrshan te ka shu pait pnat hi na ka plot pdeng bad ka shu kyrshan ban pynkut ia ka jingjia ha ka rukom ba ihun ban peit.

Ka jingthoh jong ka B. War halor ka novel kam da dei eh ka jingbishar bniah kaba thew na ka bynta ban ai jingmyntoi shibun ia kiwei pat ki kritik, hynrei ka long na ka bynta ban iarap ia ki samla pule ha ki kolej. Hynrei wat la ka long tang ka jingthoh kaba lyngkot ruh, ka jinglah jong ka ban batai shai halor ka novel bad ki snap ba kongsan jong ka, ka pynpaw shai ba ka long kawei na ki nongthoh kiba lah ban trei kham bha shuh shuh ha ka liang jong ka jingbishar bniah halor ka novel.

3.10 U B.L. Swer

U B.L. Swer ruh u la long uwei na ki nongthoh ba paw khmat jong ka litereshor Khasi. Ki jingtrei jong u ha kaba iadei bad ka jingbishar bniah ki long kham bun halor ka poitri bad ka drama. Une u nongthoh u la pynmih bun tylli ki kot. Katto katne na kiba kham kongsan ki long kine : *Katto Katne Shaphang Ka Sonnet* (1979) ha kaba u la batai ia ka thiori kaba iadei bad ka Sonnet. U la pynmih ruh ia ka *Katto Katne Shaphang Ka Lyric* (1981) kaba long ka thiori halor ka Lyric. Une u kritik u la pynmih ruh ia ka kot kaba iadei bad ka jingbishar bniah halor ka drama kaba u la ai kyrteng *Ha Pneh ka Rynsan* (1994). Ha ka snem 1985, u la thoh ia ka jingthoh jong u "Ka Drama" ba la shon ha ka *Ki Snap ka Bishar Bniah* (1985). Kiwei pat ki jingtrei kiba kordor jong u ki long *Ka Mationg ki Khana Tang* (1995), *Na ki Sla Ka Mynwei* (2003) bad kaba khatduh ka dei ka Ph.D. Thesis jong u ba la pynmih ha ka snem 2005 bad ba la ai kyrteng *Khasi Drama Its Origin and Development* (From the beginning to 1950). Hynrei dei ha ka *Ki Snap ki Bishar Bniah* ba u la kdew ia ka jingrapher hapdeng ka drama bad ka novel, da kaba u ong:

Ka nobel kam donkam ia kiwei kiwei ki jnit ki jnat... kiba snoh bah ha ka drama. Ka nobel ka ieng hi ha la ki kjat, kam donkam diengduh namar ka kit hi la ka jong ka jingmut. U nongthoh nobel um ju shah teh ha ki aiñ ba ju buh ia ka drama.⁴⁸

Une u nongthoh um shym batai ne thoh ei ei kaba kham bniah halor ka novel, hynrei kaei kaba u kdew ka long ba ka novel bad ka drama ki long ki tnat ba iapher jong ka litereshor.

U B.L. Swer u kdew halor ka khana ha ka novel ba u nongthoh nobel um donkam ban pyrkhath ia ka por ha ka khana la ka lyngkot ne jrong katno. Katba shaphang ki tyngshop pat u ong : "Ha ka nobel ka suk shibun ban shna dur shna dar ia ki.⁴⁹ Ka sur kaba mih na ki nia jong une u nongthoh, ka iasyriem bad ki nia u W.H. Hudson uba ong ba "Ka drama ka don ia ka dur ba pyrkhing tam ha ka liang ka buit thaw; ka nobel (prose fiction) pat ka long kaba laitluid tam."⁵⁰ Ka long ka jingshisha ba ka novel ka ioh ia ka lad ba kham laitluid ha ka liang ka buit thaw ban ia ka drama lane ka poitri, hynrei kam long satia kaba suk ia u nongthoh novel ban pyndonkam hok ia kane ka jinglaitluid bad ban thoh ia ka novel kaba jop. Namar ngim lah ban pdiang ia kano kano ka parom ba ka long ka novel, lynda ka pynbiang ia ki aiñ ba laitluid lane ba pyrkhing jong ka hi. Kaba ngi dei ban sngewthuh ka long ba kano kano ka tnat jong ka litereshor ka don hi la ki jong ki dur bad ki buit kiba iapher na kiwei pat ki tnat.

3.12. U Raijesh K. Lyngdoh

Ha ka snem 1989, u Raijesh K. Lyngdoh u la pynmih ia ka kot jong u *Ka Jingpynshai ia u Kynjri Ksiar*. Ka jingtrei jong une u nongthoh ka long ban bishar ia ki saw tylli ki novel u B.C. Jyrwa da kaba leh kham bniah ia *U Kynjri Ksiar*. Ha kaba bishar ia ki novel u B.C. Jyrwa, une u nongthoh u seng nongrim kham bun na ki

thiori jong u Aristotle bad u H.W. Sten bad khyndiat eh na ki jong u E.M. Forster bad u W.H. Hudson. Ym shym da iohi eh ia kaba thymmai na u. Da lade hi ruh u phla - "Ngam sngewdei ha kane ka kot ban kdew ia ki aiñ bad dustur ia ki kam thoh novel namar ngam iohi dei dur satia."⁵¹ Kawei kaba nga sngew donkam ban kdew halor ka jingthoh une u nongthoh kaba u ong, "U B.C. Jyrwa la kumno kumno u don ar tylli ki novel ba ia ryngkat kyrdan bad ki jong ka pyrthei; *U Kynjri Ksiar* bad *U Kyrdoh Mawlynnai*.⁵² Ngam tip u mut kumno da kaba ong "Ki jong ka pyrthei" - Hato u mut ia kiwei pat ki jait ktien kynthup ruh ia ka English? Ki kritik lehse ki lah ban kyntiew ia kitei ki novel ha ki kyrdan ba paw khmat tang ha ka pyrthei ki novel Khasi. Lah ban ia pyni lem ba ka novel *U Kyrdoh Mawlynnai* lada shu kynthoh kyllum ka kham bha ban ia ka novel *U Kynjri Ksiar*. U Rajesh K. Lyngdoh nga ngeit un sa sei madan ia ki jingtrei ba kham sani hadien.

3.13. Ka D. Mawroh

Ka Dr. D. Mawroh ka long sa kawei pat kaba la ianoh syniang lem sha ka thiar jong ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi. Ha ka snem 1991 ha ka kot *Na Kiwei Bad Na Lade & Ki Snap Ka Novel*, ka la pynrung ia ki jingthoh jong ka, "Ka Dur Ka Dar ki Novel Thymmai" bad "Ki Tyngshop-Puron ha ki Palong ka Jingbieij". Ka D. Mawroh ka la pyrshang ban bishar lyngkot ia katto katne ki novel kiba kynthup ia ka novel jong u K.W. Nongrum, *U Shanbor Bad U Wadbor*, ka novel u L.H. Pde *Tang Ma Phi Khun Baieit*; ka novel u D.T. Laloo *Lasubon*; ar tylli ki novel u Pascal Malngiang *Tymmen Dakaid* bad *Wow! I La Jot*; ar tylli ki novel jong u Carlus L. Lare *Babu Baieit Ap Ia Nga* bad ka *A! Sang*. Ka la bishar bniah ruh ia ka novel u S.Synrem kaba kyrteng *Ki Palong Ka Jingieit*. Ka jingtrei jong ka D. Mawroh ka long da kaba iit bniah ia ki phang pdeng bapher bapher jong kitei ki novel, bad kat kum ka jingshem jong ka hi ka thoh:

Ki phang pdeng (theme) jong ki novel ki pher bad kylla ha kine ki snem bad ki kynthup ia bun ki phang bym pat ju ioh sngew koit ha ki por mynshuwa.⁵³

Ka D. Mawroh ka kdew ia ki thong bapher ba kitei ki nongthoh novel kiba la pynmih ia ki novel jong ki ha kine ki phew snem ba la dep ki don ban pynpaw lyngba ka phang kren jong ki. "U K.W. Nongrum" ka ong, "u ialeh ban wan rah ia ka rukom im ki samla ha kane ka juk ba ki nang ban thaw lad da lade ia lade."⁵⁴ U L.H. Pde pat "u pynpaw ia ki jingsniew jingbishni ki para brieve ha kane ka juk" bad "um shym pyrshang ban buhrieh ia ki jingleh ki brieve ha kne ka juk."⁵⁵ Ka jingthmu u D.T. Laloo pat ha *Ka Lasubon*, ka long "ban pynpaw madan shaphang ka jingngeit ki Khasi ia u Thlen".⁵⁶ U Pascal Malngiang lyngba ka novel *Tymmen Dakaid* u shim ia ka phang pdeng "shaphang u riewtymmen u bym ri ia la ka jong ka burom ka akor kaba bun ki riewtymmen ki ju bat."⁵⁷ Katba ha ka *Wow! La Jot*, u Pascal Malngiang u shat phalang "ia ka jingleh arsap arphong ki samla haba ki don ha ki ri nongwei, naba, ki sngew shata te ym don ba ithuh bad tip ia ki, ki klet ba ki pynpoh dor bad pynhiar dor ia la ka longrynieng".⁵⁸ U Carlus L. Lare pat ha ka *Babu Baieit Ap ia nga* u don ka thong ban pynpaw ia ki longiing longsem ba jot ba pra ha kane ka juk namar "bun kim kheiñ kor bad burom satia ia la u kpa."⁵⁹ Nangta ha ka *A Sang* u Carlus L. Lare u don ka thong ban pyni ia ka jingma kaba ap ia ka jaitbynriew jong ngi"⁶⁰ namar ka jingjyllei ka jingiaklim sih kiba jia hangne ha ri Khasi jong ngi. Shuh shuh ka D. Mawroh ka la kdew ruh ia ka thong ba u Shanphrang Synrem u pynpaw ha *Ki Palong Ka Jingbieit* shaphang ka jingjot kawei ka longiing Khasi namar ka jingpdiang shongkha ia uwei u khyllah jait uba hadien ba u la byndi ia ka iing bad ka kper ka prah baroh khoit, u la phet bak sha Calcutta.⁶¹

Ha kaba iadei bad kiwei kiwei ki bynta ba kongsan jong ka novel lane ki phang peit ha kaba bishar bniah ia ka novel kam

shym la leh sani kumba ki kritik ki dei ban bishar lait noh tang kaba batai ia ka bynta ki tyngshop ba ki don ban leh bad khyndiat eh ka jingkdew ia ka plot bad ka stail. Wat la kam shym ai kano kano ka jingbatai halor ka novel bad ki bynta ba kongsan jong ka, hynrei ka jingshim jong ka ia ka phangpdeng jong ka khana kum ka phang bishar ba kongsan ia ka dur ka dar jong ka novel ka long kaei kaei kaba thymmai kaba kiwei ki kritik kim ju kham leh. Ki nongthoh novel ba ka D. Mawroh ka la kdew ki shim ia ka phang pdeng kum ka thong ban pynpaw ha ka novel jong ki. Ha ka jingpyni nia jong ka ka ong,

Ngam lah khlem da iaroh bad ai mynsiem ia ki nongthoh novel kane ka juk mynta namar ka jingpyrshang jong ki ban pashat ha ki nongpule ia kaei kaba donkam mar dor ha kane ka por.”62

Kawei kaba nga iohi ka long ba lada bishar tang ia ka phang pdeng khlem da iohi ia ka jingbit jingbiang halor kiwei pat ki bynta ba kongsan ka novel lehse kam biang satia ban ai jingiaroh ia u nongthoh novel lane ia ka kam jong u.

Lada bishar pat ia ki nongthoh baroh kiba ngi la pule ha kane ka Lynnong kat kum ka kyrdan u kritik kumba ngi la pule ha ka Lynnong I, ngim lap satia ia ka jingtrei kaba sani kaba iadei bad ka jingbishar bniah halor ka novel kat ban sngew dei ban kyntiew ia ki sha ka kyrdan ki kritik ba paw khmat. Hynrei ka jingshisha ka ieng ba ki la long ki nonglur shrah bad ki nongiatrei lem ha ka lyngkha jong ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi. Lada khlem kine kiba ngi la ioh ha kane ka Lynnong, lehse tang ki jingtrei jong ki kritik ba kham paw khmat kiba ngin sa ia peit ha ka Lynnong kaba bud kan pyni pynban ba ka jingbishar bniah halor ka novel Khasi ka dang lyomboit lymbiang eh.

References :

1. K.W. Nongrum, *Ki Kot Khubor bad ki Kot Khasi* (1983), p. 54.
2. Sib Charan Roy, *Ka Niam ki Khasi ka Niam Tip-Blei Tip-Briew* (Reprinted 1979), “Ka ’Tien Ruidphang”, pp. x-xi.
3. *Ibid.*
4. H.W. Sten, *et.al. Na Kiwei Bad Na Lade & Ki Snap Ka Novel* (1991), pp. 12-13.
5. Khasi Authors’ Society, *Na ka Thiar Ki Longshuwa*, (1984) p. 5.
6. *Ibid.* p. 6
7. *Ibid.* p. 7
8. *Ibid.* p. 8
9. *Ibid.* p. 9
10. *Ibid.* p. 6
11. F.M. Pugh, *Ka Prosodi Bad ka Retorik* (Rebais Edition 1970), pp. - 32-34.
12. F.M. Pugh, “Ki Jingkynthoh” in D.S. Khongdup’s *U Baieit Donshkor*, (Shillong, First Edition, 1968), pp. v & vii.
13. R.T. Roy Rymbai, *Ban pynieng La Ka Rasong*, (1979), p. 202.
14. *Ibid.* p. 203
15. R.S. Lyngdoh “Ha Ki Nongpule” in L.H. Pde’s *U Raimon bad ka Dashisha*, (Shillong, Sien shon balai, 1987) p. NIL
16. *Ibid.* p. NIL.
17. *Ibid.*
18. *Ibid.*
19. Khasi Authors’ Society, *Ka Thiar Ki Nongthoh*, (Vol. V), (1984), p. 27.
20. S.S. Majaw, *Ki Syrwet Jingshai*, (1982), p. 65.
21. *Ibid.* p. 67.
22. *Ibid.* p. 100.
23. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), p. 5
24. E.M. Forster, *Aspects of the Novel*, (Reprinted in Penguin Books, 1990), p. 24.
25. S.S. Majaw, *Ki Syrwet Jingshai-*, (1982), p. 67.
26. E.M. Forster, *op.cit.*, p. 55.
27. S.S. Majaw, *op.cit.*, p. 102.
28. *Ibid.* p. 101.
29. *Ibid.* p. 102.

30. W.H.Hudson, *An Introduction to the Study of Literature*, (Radha Publishing House, Calcutta, New Impression Reset), p. 151.
31. S.S. Majaw, *op.cit.*, pp. 102-103.
32. K.A.S. Ka Thiar Ki Nongthoh (Vol.VII), (1999), pp. 36-37.
33. *Ibid.* p. 39.
34. L. Nongrum, *Ka Jingbishar Bniah ĩa Ka Literature Khasi* (1961-70), (First Edition 1984), p. 17.
35. *Ibid.* p. 19.
36. H.W. Sten, *et.al*, *Ki Snap Ka Bishar Bniah*, (1985), p. 16
37. *Ibid.* p. 17.
38. *Ibid.*
39. *Ibid.* pp. 17-18.
40. W.H. Hudson, *An Introduction to the Study of Literature* (Radha Publishing House, Calcutta, New Impression Reset), p. 170.
41. H.W. Sten, *et.al*, *op.cit.*, p. 18.
42. *Ibid.* p. 19.
43. *Ibid.*
44. *Ibid.* p. 18.
45. *Ibid.* pp. 19-20.
46. *Ibid.* p. 20.
47. *Ibid.* p. 21.
48. *Ibid.* p. 9.
49. *Ibid.*
50. W.H. Hudson, *An Introduction to the Study of Literature*, (Radha Publishing House, Calcutta, New Impression Reset), p. 130.
51. Rajjesh K. Lyngdoh, *Ka Jingpynshai ĩa u Kynjri Ksiar*, (1989), p. 52.
52. *Ibid.* p. 52
53. H.W. Sten, *et.al.*, *Na Kiwei Bad Na Lade & Ki Snap Ka Novel*, (1991), p. 142.
54. *Ibid.* p. 143.
55. *Ibid.* pp. 144-148.
56. *Ibid.* p. 145.
57. *Ibid.* p. 147.
58. *Ibid.* p. 149.
59. *Ibid.* p. 150.
60. *Ibid.* p. 151.
61. *Ibid.* p. p. 155.
62. *Ibid.*

&&&&&